

# wir<sup>in</sup> BEUEL

Bonn-Beuel · Beuel Mitte · Geislär · Hoholz · Holtorf · Holzlar · Küdinghoven · Limperich · Ramersdorf · Schwarzerheindorf · Vilich · Vilich-Müldorf

19. Jahrgang

Freitag, den 07. Juli 2023

Woche 27 / Nummer 14



Lauf- & Wanderfachgeschäft  
*Zum Pilgerjogger*

**Beim Pilgerjogger finden Sie:**

- Breite Auswahl an Lauf- und Leichtwanderschuhen
- Kompetente Beratung ausschließlich vom Inhaber
- Regelmäßig Sonderangebote

**Reguläre Öffnungszeiten:**

Mo – Fr 13:00 – 19:00 Uhr  
Sa 10:00 – 14:00 Uhr  
Zusätzlich individuelle, exklusive Termine nach Vereinbarung.



## Lauf- & Wanderfachgeschäft *Zum Pilgerjogger*

Inhaber: Volker Brusius

Friedrich-Breuer-Straße 97  
53225 Beuel  
Telefon 0228 908 59 555  
E-Mail [info@pilgerjogger.de](mailto:info@pilgerjogger.de)

**NEU  
in Beuel!**

**CITY FAHRSCHULE**  
[www.cityfahrschule.de](http://www.cityfahrschule.de)

**cityfahrschule.de**  
Fahrschule aller Klassen

Bonn-Duisdorf Bonn-Zentrum Troisdorf-Zentrum Siegburg-Zentrum  
Rochusstraße 230 Bertha-v.-Suttner-Platz 8 Siebengebirgsallee 2 Kaiserstraße 96  
Tel: 0228/93799099 Tel: 0228/637722 Tel: 02241/9765010 Tel: 02241/591010

**Ihre Nr. 1 im Rheinland!**

**Führerschein in 12 Tagen möglich!**

Mehr als 20x wöchentlich Theorie,  
auch vormittags und samstags!  
Somit sehr schnell oder Termine zum Aussuchen!

**... die Fahrschule, die Spaß macht!**

**Verkehrsinstutut und Fahrschule**  
**CITY FAHRSCHULE**

Aus- und Weiterbildung LKW/BUS und EU-Berufskraftfahrer  
auch mit Bildungsgutschein

auch Gefahrgut und Tank • Stapler • Beschleunigte Grundqualifikation LKW/Bus gem. BKfQG, Vollzeit in nur 4 Wochen/Teilzeit in nur 9 Wochen • nur besonders qualifizierte Dozent\*innen und Fahrlehrer\*innen • modernste Ausbildungsmedien u. Schulungsräume  
Weiterbildung 1-5 Module wöchentlich

[www.cf-berufskraftfahrer.de](http://www.cf-berufskraftfahrer.de)

TROISDORF, Siebengebirgsallee 2, Tel. 02241-976 50 10  
BONN, Rochusstr. 230, Tel. 0228-937 99 099



## CDU Beuel informiert

# OGS bedarfsgerecht finanzieren

### CDU fordert Anhebung der OGS-Pauschale

Mit einem Dringlichkeitsantrag für die Ratssitzung am 13. Juni forderte die CDU-Ratsfraktion eine schnellstmögliche, bedarfsgerechte Finanzierung der freien OGS-Träger.

„Leider hat die grün-linke Ratsmehrheit in der letzten Ratssitzung vor der Sommerpause die Dringlichkeit unseres Antrags zur Anhebung der OGS-Pauschale um weitere 15 Prozent nicht anerkannt“, bedauert Sabine Kramer, Stadtverordnete der CDU-Fraktion und Vorsitzende des Schulausschusses. „Damit fehlt den freien OGS-Trägern, die erhebliche Personalkostensteigerungen stemmen müssen, für das neue Schuljahr 2023/2024 jegliche Planungssicherheit. Das ist ein fatales Signal sowohl an die OGS-Träger ebenso wie an alle betroffenen Eltern und Kinder. Man könnte den Eindruck erhalten,

dass deren Interessen nicht ernst genommen werden.“

Mit dem Antrag sollte zum 1. Februar 2024 die OGS-Pauschale neben der vereinbarten zweiprozentigen Dynamisierung um weitere 15 Prozent erreicht werden. Die Arbeitsgemeinschaft der freien OGS-Träger schlägt aktuell in einem Brief an die betroffenen Eltern Alarm und kündigt aufgrund der Kostensteigerungen Kürzungen von Öffnungszeiten an. Denn auch die freien OGS-Träger übernehmen die im Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst für ihre Mitarbeitenden auch aus Gründen der Personalbindung vereinbarten Tarifsteigerungen. Diese erheblichen Kostensteigerungen können nicht mit der gegenwärtigen OGS-Pauschale refinanziert werden.

Detlev Lehmann

Ende: CDU Beuel informiert

## Bündnis 90 / Die Grünen Beuel informiert

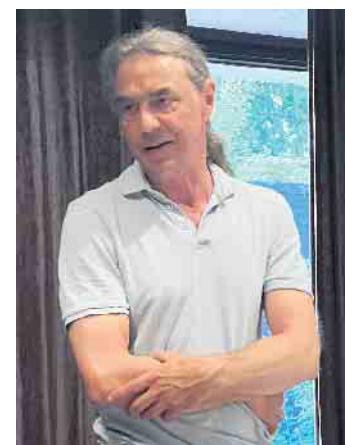
# Neuer Vorstand gewählt

Chris Winter nach 20 Jahren verabschiedet

Bei der Mitgliederversammlung im Juni wurde der neue Vorstand für den Ortsverband Beuel von Bündnis 90/DIE GRÜNEN gewählt. Manuela Sornig und Julian Haefs wurden als Sprecher\*innen-Duo für weitere zwei Jahre bestätigt. Ulla Averweg, Curtis Friend, Christian Johnson und Christine Keutgen-Plümpe komplettieren als Beisitzer\*innen das Team.

Chris Winter hat sich nach langjähriger Gestaltung der Beueler Politik - er war von 2003 bis 2022 Sprecher des Ortsverbands und von 2009 bis 2014 auch als Bezirksverordneter tätig - aus der aktiven Parteiarbeit verabschiedet.

Der Beueler Bezirksbürgermeister Guido Pfeiffer und seine Vorgängerin Lara Mohn, weitere langjährige Weggefährte\*innen und der aktuelle Vorstand dankten ihm für



Chris Winter wurde für 20 Jahre aktive Parteiarbeit geehrt. Foto: Silke Uckermann

sein Engagement und würdigten seine prägende Rolle für die Beueler GRÜNEN.

Christine Keutgen-Plümpe

Ende: Bündnis 90 / Die Grünen Beuel informiert

# Seit 20 Jahren in Troisdorf

The image shows the exterior of a goldsmith shop named 'Altinbas'. The shop has a large glass display window showing various gold items. Above the entrance, there is a sign that reads 'Gold An- & Verkauf' and the name 'Altinbas'. Below the entrance, a sign says 'Batteriewechsel 4,00 €'. To the left of the entrance, there is a small display board with categories: 'Altgold', 'Zahngold', 'Bruchgold', 'Silber', 'Platin', 'Münzen', 'Feingold', 'Goldschmuck', and 'Goldschliff'. The shop is located at 'Kölner Straße 86'.

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend  
Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

## GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!  
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewchsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

# Schönes Ambiente, beeindruckendes Sortiment: der neue EDEKA in der huma

Am Mittwoch, 21. Juni, eröffnete der neue EDEKA in der huma Shoppingwelt Sankt Augustin. Der Markt begeistert mit einem riesigen Angebot, langen Frischetheken, lokalen Produkten, großer Bio-Abteilung und eigenem Getränkemarkt.

Ein charmanter Marktschreier, der am Eingang Goodies verteilt. Als Obst und Gemüse verkleidete Walking Acts und ein wandelndes EDEKA-Herz. Ein Clown, der Ballonfiguren knotet und an die Kinder verschenkt. Begeisterte Besucherinnen und Besucher. Am EDEKA-Eröffnungstag herrschte buntes Treiben und ausgelassene Stimmung auf der Straßenebene der huma Shoppingwelt in Sankt Augustin.

Jaqueline, die mit ihrem Sohn vorbeigekommen ist, zeigt sich beeindruckt: „Die Helligkeit hier drin ist toll. Das Angebot ist sehr riesig und sehr strukturiert.“ In Kombination mit dem im März eröffneten ALDI SÜD bleiben in Sachen Frische in der huma nun keine Wünsche mehr offen - das bestätigt auch Jaqueline. „Auch der ALDI SÜD ist toll aufgebaut - die Kombi mit EDEKA jetzt ist super! Und: Wir schätzen es sehr, dass viele der ehemaligen real-Mitarbeiter jetzt bei EDEKA wieder angefan-



gen haben“ freut sie sich.

Und es gibt noch mehr tolle Aspekte: „Ich finde es gut, wie es hier zwischen Getränkemarkt und Supermarkt aufgeteilt ist“, erklärt Jürgen. „Und die Frischetheken sind beeindruckend“, erzählt er. Zu den großen Frischetheken für Käse und Wurst, Fleisch, Feinkost und Gebäck kommt bald noch eine weitere hinzu: Ab 28. August gibt es an der bedienten Fischtheke auch frischen Fisch und Meeresfrüchte sowie leckere Fischsalate.

Apropos Fisch: Kundin Jessi gefällt spontan am besten die große Eat Happy Sushi-Theke am Markteingang. Hier wird täglich frisches Sushi zubereitet, hygienisch verpackt und steht für alle bereit, die sich beispielsweise einen gesunden Snack für die Mittagspause holen möchten. Auch Sebastian und seine Kollegin Hannah sind zur Mittagspause hier und gespannt auf das frische Sushi. Die EDEKA-Stammkunden kaufen besonders gerne Bio, etwa „die köstlichen Brotaufstriche“. Mit der großen Bio-Abteilung in der huma werden sie sicher glücklich. Und: „Gerade ist uns die riesige Gewürzabteilung aufgefallen“, erzählt Hannah. Neben dem Fokus auf Bioprodukte wird im



Ein weiterer Grund, bald mal wieder vorbeizuschauen: Im huma Park am Eingang zur Straßenebene erwartet die Besucher noch bis 8. Juli die exklusive Surf-Days Pop-up Surfwellen. Die künstliche Welle mit echtem Wasser bietet begeisterten Surfern ab 11 Jahren - und solchen, die es werden wollen - 30 Minuten Surfspaß pur. „Es herrscht eine super Stimmung“, freut sich Joel Krupka von den Surf-Days in der huma. „Wir haben viele Buchungen, aber es sind immer auch spontan Plätze verfügbar. Vorbeikommen lohnt sich!“, versichert er. Erfahrene Surf-Instruktoren helfen bei den ersten Schritten - Vorkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich. Also: Surf-Slot buchen, Badesachen einpacken und los geht's. Montag bis Samstag, 11 bis 19 Uhr.

Mehr Info und Buchung auf huma.de - und folgen Sie auch @humaSanktAugustin auf Facebook und Instagram für News, Aktionen und Gewinnspiele.

**huma,  
weil wir in den  
Sommer surfen**

**Wellenreiten im huma Park**  
Künstliche Wellenreitstation –  
nur 2-mal in Deutschland

**Nur noch  
bis zum  
8.7.**

huma.de • Sankt Augustin • Mo-Sa 10-20 Uhr  
2 Stunden kostenfrei Parken

# Das 39. WESTWIND Festival ist Vergangenheit

Von 43 Bewerbungen schafften zehn den Sprung ins Finale

Anlässlich seines 30-jährigen Jubiläums hat das Theater Marabu unterstützt von seinen Kooperationspartnern das diesjährige WESTWIND Festival, das 39. Theatertreffen für junges Publikum NRW ausgerichtet. In der Festivalwoche waren zahlreiche Theatermacher/innen aus NRW sowie internationale Künstlerinnen und Künstler zu Gast in Beuel. Gastspiele gab es zudem aus Belgien, Schweden und der Schweiz, sowie die internationale Produktion „Kaffee mit Zucker?“ des KMZ Kollektivs aus Berlin.

Im Rahmenprogramm ist besonders die Veranstaltung „macht macht Menschen“ hervorzuheben, die in Kooperation mit der Bonner Stabsstelle Bürgerbeteiligung im Bonner Ratssaal stattfand. Inhaltlich vorbereitet wurde die Veranstaltung von einer Gruppe junger Menschen verschiedenen Alters, die das Festival begleitet und einen Teil des WESTWIND-Rahmenprogramms mitgestaltet und ihre junge Perspektive auf die Themen des Festivals miteingebracht hat. Im Bonner Ratssaal haben sie ihre Ideen und Visionen von Partizipation und Teilhabe vorgestellt.

Die Auswahljury, bestehend aus



Alle Preisträger des 39. WESTWIND Festivals. Foto: te

Michaela Dicu, Lin Verleger und Claus Overkamp hat von September 2022 bis Februar 2023 mit 43 Bewerbungen eine große Bandbreite an Inhalten und Formaten gesichtet, von denen zehn Produktionen ausgewählt und während des Festivals vorgestellt wurden. Zum Ende der Festivalwoche vergaben die Kinderjury, die Jugendjury sowie die Preisjury ihre Preise. Erstmals gab es beim Festival Westwind 2023 drei gleichwertig dotierte Preise. Die Kinderjury vergab ihnen mit 4.000 Euro dotierten Preis

an die Inszenierung „Der Katze ist es ganz egal“ nach dem gleichnamigen Roman von Franz Orghandl, Text und Regie: Carina Sophie Eberle vom Theater Münster. Die Jugendjury zeichnete die Inszenierung „Der geheimnisvolle Fremde“ von der Jungen Bühne Bochum aus, in Koproduktion mit Schauspielhaus Bochum, nach dem Roman von Mark Twain; Regie und Textfassung von Martina van Boxen. Auch dieser Preis war mit 4.000 Euro dotiert. Die Preisjury vergab das Preisgeld des Ministeriums für Kul-

tur und Wissenschaft des Landes NRW in Höhe von 4.000 Euro an die Inszenierung „dÄmonen“ vom FFT Düsseldorf in Koproduktion Theater Sgramusch Schaffhausen, Theater Liechtenstein TAK Schaan, ROTONDES Luxemburg. Regie: Hannah Biedermann.

Das Team des Theater Marabu dankt sich bei allen Teilnehmenden, den Partner-Theatern sowie allen helfenden Händen. Das 40. WESTWIND Festival wird vom 1. bis 8. Juni 2024 in Essen stattfinden.   
wm

## Spanische Folklore im Spanischen Elternverein in Bonn-Beuel

Seit langem ist der Spanische Elternverein in Bonn-Beuel dafür bekannt, spanisches Kulturgut zu pflegen. So auch wieder am letzten Freitag, als die drei Musiker Franco Carmine (Gitarre), Gabriel de Jerez (Gesang) und Merlin Grote (Gitarre) zu einer Flamenco-Nacht zu Gast waren. Im fast vollständig gefüllten Saal an der Paulusstraße in Beuel nahmen die drei Musiker die spanischen und deutschen Freunde des Flamenco mit auf eine abendfüllende Reise nach Andalusien, der Heimat des Flamenco.

Die Musik stand an diesem Abend im Vordergrund, doch auch das Beisammensein mit Freunden und Bekannten bei leckeren spanischen Tapas spielte wie an vielen Tagen in der Woche im Vereinsheim des Spanischen Elternvereins eine große Rolle. Die Gastronomie, die seit Februar von Jennifer und Alex geführt wird, erfüllt eine

wichtige Funktion im Vereinswesen. Bei spanischen Gerichten und Getränken kommen die Vereinsmitglieder gerne zusammen für einen gemeinsamen Abend.

Der Spanische Elternverein Bonn-Beuel existiert seit nahezu 50 Jahren. Die Leitung des Vereins hat seit diesem Jahr Manuel Cubero übernommen, der von Sabine Andernach (stellv. Vorsitzende), Wolfgang Engler (Schriftführer), Silke Jansen und weiteren Helfern tatkräftig unterstützt wird.

Der Verein lebt von seinen Mitgliedern, die die Vereinsarbeit unterstützen. Deshalb sind neue Mitglieder immer herzlich willkommen, an einem Abend vorbei zu kommen und das Essen und die Atmosphäre zu genießen. Unter der E-Mail-Adresse spanischerelternverein-Bonn@t-online.de kann jederzeit Kontakt aufgenommen werden.



# Neue Fahrradstraßen und -boxen für Beuel

## Viel Bewegung in der Bonner Mobilitätswende

Die Bundesstadt Bonn wird ihr Netz an Fahrradstraßen deutlich erweitern. Der Stadtrat beschloss, dass weitere 33 Fahrradstraßen nach dem neuen Markierungsstandard eingerichtet werden. Dieser sieht ergänzend zu den bereits verwendeten Fahrradpiktogrammen eine durchgängige rote Randmarkierung entlang der Fahrbahn vor. Damit sind die Fahrradstraßen für alle Verkehrsteilnehmenden intuitiv erkennbar. In Beuel sind folgende Straßen bzw. Straßenabschnitte von den Maßnahmen betroffen: Wolfsgasse (vom Weg auf dem Damm bis Rheinaustraße), Rheinaustraße (Wolfsgasse bis Combahnstraße), Ringstraße, Holtorfer Straße (Maarstraße bis Am Ennertbad),



Visuelle Ansicht des Fahrradparkhauses am Beueler Bahnhof. Foto: bb

Am Ennertbad (Holtorfer Straße bis Weg Richtung Forstweg), Forstweg/Pützchensweg (Weg Richtung Am Ennertbad bis Wehrhausweg), Flutgraben (Gallusstraße bis Königswinterer Straße). Um die Bürger\*innen über die anstehenden Maßnahmen zu informieren, hat die Stadtverwaltung für Montag, 14. August, von 18 bis 20 Uhr eine zentrale Informationsveranstaltung im Ratssaal des Beueler Rathauses geplant. Darüber hinaus gibt es ein Erklärvideo zum Thema Fahrradstraßen, in dem die Zusammenhänge anschaulich dargestellt sind. Es ist auf der städtischen Internetseite unter [www.bonn.de/fahrradstraßen](http://www.bonn.de/fahrradstraßen) sowie auf dem YouTube-Kanal der Stadt abrufbar.

„Die geplanten Fahrradstraßen sind wichtige Verbindungsachsen für ein durchgängiges und sicheres Radverkehrsnetz in Bonn. Mit einem sicheren Radwege- netz erhöhen wir die Sicherheit von Radfahrenden, insbesondere auch von Kindern und Jugendlichen. Gleichzeitig stärken wir den Fußverkehr in Fahrrad-

# HAUSTÜREN VOM PROFI!

**Über 45 Jahre Erfahrung!**

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

**Wir beraten Sie gerne!**

Ingenieurbetrieb  
**Eichwald**  
Metallbau

53767 Sankt Augustin – Am Siemensbach 2-4  
[www.metallbau-eichwald.de](http://www.metallbau-eichwald.de)

**info@metallbau-eichwald.de**  
**Telefon: 02241-3979 80**

straßen, in dem wir angemessene Gehwegbreiten sicherstellen“, so Oberbürgermeisterin Katja Dörner. Bonn bekommt zudem an vier zentralen Orten Fahrradparkhäuser mit insgesamt 280 abschließbaren Boxen, in denen Fahrräder sicher abgestellt werden können. Am Frankenbadplatz, Stiftsplatz, Konrad-Adenauer-Platz und am Bahnhof in Beuel werden bis Ende des Jahres 2023 über das Förderprojekt „Emissionsfreie Innenstadt“ modulare Parksysteme für Zweiräder errichtet. Diese werden vollautomatisiert betrieben. Die Schließfächer kön-

nen per App gebucht und bezahlt werden. Zusätzlich zum Fahrrad lassen sich in einem Ablagefach das persönliche Zubehör wie Helm, Regenschutz und Rucksack unterbringen. Während der Buchung kann auch mehrfach auf die Box zugegriffen werden, um beispielsweise Einkäufe abzustellen. Nach Fertigstellung der Anlagen stehen in Beuel am Konrad-Adenauer-Platz 72 und am Bahnhof 96 Stellplätze zur Verfügung. Auf der Internetseite [www.bonn.de/stadtklar](http://www.bonn.de/stadtklar) kann man sich über die Standorte und Ausstattungsmerkmale der Bonner Mobilstationen informieren. **wm**

## Gesprächskreis Mobbing

### AWO Beuel

Mobbing stellt ein weit verbreitetes Phänomen dar. Bei einem Mobbingvorfall sind viele Menschen beteiligt. Jede(r) kann betroffen werden. Gemeinsam können wir im Gespräch nach Lösungen suchen und von den Erfahrungen aller profitieren. Jeden 2. Dienstag im Monat Nächster Termin: 11. Juli Beginn: 18 Uhr Leitung: Michael Joswig  
Mediation - Coaching - Training Im AWO Stadtteilzentrum Beuel, Neustraße 86 53225 Bonn Bitte Anmeldung unter: Tel: 0228 - 47 16 87, [info@awo-beuel.de](mailto:info@awo-beuel.de)

Anzeige

## Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.

**Waschaktion  
9,90 € pro<sup>2</sup>  
auf Velour-  
+ Maschinen-  
Teppiche**



**30% Rabatt  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung**

## Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstands während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**  
Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden  
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22  
**Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden**

Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef



Die „Bottemelech's Jonge“ gönnen sich ein Kölsch nach einem Auftritt.  
Foto: wm

### „Loss mer singe“

Die Bottemelech's Jonge suchen „Nachwuchs“

Vilich Müldorf. Aus einer Bierlaune heraus geboren, sind sie immerhin bisher 42 Jahre alt geworden, aber immer nur als Freundesgruppe, nie als Verein. Sie haben mit ihren lustigen Auftritten und vielleicht auch mit dem manchmal etwas schrägen Gesang immer wieder die Herzen der Menschen gewonnen, was letztendlich auch

2018 zur Verleihung des „Närrischen Löwen“ durch den damaligen Oberbürgermeister Asok Sridharan geführt hat. Stets sind sie bereit, sich für ihren Heimatort einzusetzen und mit vielen Aktionen zur Verschönerung des Dorfbildes beizutragen.

Die Rede ist von der Vilich-Müldorfer Gesangsgruppe „Bottemelech's Jonge“. Die Mitglieder der Gruppe sind inzwischen auch in die Jahre gekommen und werden hier und da von mehr oder weniger fiesen Zipperlein geplagt. Zudem ist die Gruppe durch Todesfälle auch etwas geschrumpft. Trotz aller Widrigkeiten sind die „Jungs“ aber immer noch bereit, sich für die Gemeinschaft stark zu machen und gesanglich Veranstaltungen sowie Familienfeste zu verschönern.

„Wir brauchen Nachwuchs“, sagt Helmut Sauff, der Frontmann der „Jonge“. Man sollte meinen, dass dies derzeit durch die Auflösung etlicher Chöre nicht so schwierig ist. Weit gefehlt!

„Es ist tatsächlich nicht einfach, neue Sangesfreunde für uns zu gewinnen. Aber wir geben den Mut nicht auf und werden auch künftig die Menschen in der näheren Region mit unserem Gesang erfreuen.“ Sauff weiter: „Also, liebe Männer, wer gerne singt, fröhlich ist und vom Alter her in der Lebensmitte steht, der ist bei den „Bottemelech's Jonge“ herzlich willkommen. Traut euch auf die Bühne, es macht einen Riesenspaß, die Fröhlichkeit der Zuhörer zu erleben. Wir wollen den Menschen noch lange Freude mit unseren Auftritten machen, aber dafür brauchen wir euch. Bläck Fööss, Höhner und Räuber haben es auch geschafft, sich zu erneuern. Warum sollen wir das nicht können?“

Interessenten können sich gerne bei Helmut Sauff melden: Telefon 0228 48 36 98, mobil 0176 4244 6709 oder per E-Mail an helmut.sauff@gmail.com, aber auch jedes Mitglied der „Bottemelech's Jonge“ ansprechen. wm

Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

50% gespart

1 Glas geschenkt

Ohne Einschränkungen  
für alle Brillengläser: Kunststoff, Gleitsicht, hohe Stärken, usw.

günstig geschenkt

optik jahn  
HÖRAKUSTIK

60126 BERGHEIM      50321 BRÜHL      51103 KÖLN-KALK      51107 KÖLN-RATH      51143 KÖLN-PORZ      51485 BERGISCH-GLADBACH      53225 BONN-BEUEL      53879 EUSKIRCHEN  
Haupstrasse 13      Uhrentz. 10      Kalkstr. Haupstrasse 65      Rosanner Strasse 620      Hermannstraße 2      Hauptstrasse 130      Kreuzstraße 1  
Tel: 02271/44588      Gestraße 10      Kölnerstrasse      Tel: 0221/561572      Hermannstr. 2      Tel: 02203/577315      Neustraße 11  
Tel: 0221/2560045      Tel: 0221/5603660      Tel: 0221/561572      Tel: 02203/577315      Tel: 02202/1852477      Tel: 02251/795070

www.optikjahn.de info@optikjahn.de

Optik Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH, Von-der-Western-Straße 3-5, 51145 Köln

## Ein Kinderdreigestirn regiert in Oberkassel

Endlich wird der Prinzenwagen im „Zoch“ wieder besetzt sein

Oberkassel. Die Karnevalsgesellschaft Kaasseler Jonge Grün-Weiß Bonn-Oberkassel e. V. freut sich, dass es nach neun langen Jahren in der kommenden Session 2023/2024 endlich wieder Kindertollitäten gibt. Es wird zwar kein Prinzenpaar sein, sondern erstmals regiert ein Oberkasseler Kinderdreigestirn, das kürzlich in der Wagenhalle der KG vorgestellt wurde. Prinz Johann I., Prinzessin Mathilda I. und Bauer Anton I.

wollen die Oberkasseler Närrinnen und Narren durch die Session führen. Begleitet wird das Dreigestirn vom Page Karl. Prinz Johann I. (Hürter), geboren in Bonn vor fast neun Jahren, besucht die Grundschule in Oberdöllendorf. Seine familiären Wurzeln befinden sich in Oberkassel, denn er und seine Familie sind Ur-Oberkasseler, die bis vor zwei Jahren in der Adrianstraße wohnten. Trotz des Umzugs nach Oberdöllendorf schlägt ihr Herz immer für Oberkassel. Johanns Eltern Jan und Caro Hürter sind als Geschäftsleute voll in der Oberkasseler Szene integriert. Der design-

nierte Prinz singt gerne, bearbeitet sein Schlagzeug und spielt Tennis. Prinzessin Matilda I. (Hürter) ist Johanns Zwillingsschwester und Ihre Lebensdaten sind dementsprechend fast identisch. Selbst ihre Hobbys Singen und Tennis spielen, hat sie mit ihren Brüder gemeinsam. Nur musikalisch geht Mathilda einen anderen Weg, sie übt sehr fleißig auf der Klarinette.

Bauer Anton I. (Schönen) ist ein neunjähriger Beueler Jung, der die Grundschule in Schwarzrheindorf besucht. Karnevalistisch wurde er durch seine Eltern geprägt, die dem Karneval sehr verbunden sind. Seine Mutter Petra ist aktives Mitglied bei den Schääl Sick Mädsche. Die Verbindung nach Oberkassel kommt ebenfalls durch seine Eltern Petra und Christian Schönen zustande, die seit vielen Jahren geschäftlich in Oberkassel tätig sind. Antons Hobbys sind neben dem Karneval Tennis und sein Saxophon.

Als Page wird das 1.Oberkasseler Kinderdreigestirn von Karl (Hürter, 7 Jahre) begleitet. wm



Das Oberkasseler Dreigestirn und sein Page: (v.l.) Bauer Anton I., Prinz Johann I., Prinzessin Mathilda I., Page Karl. Foto: hm

## Umleitung für die Linie 607

Rudolf-Hahn-Straße ist teilweise Einbahnstraße

Beuel. Die Rudolf-Hahn-Straße/Ringstraße ist bis Montag, 4. September, aufgrund von Tiefbauarbeiten im Kreuzungsbereich in Fahrtrichtung Ramersdorf teilgesperrt. Das Abbiegen von der Ringstraße links auf die Rudolf-Hahn-Straße ist bis zum genannten Zeitpunkt nicht möglich. Die Rudolf-Hahn-Straße wird aufgrund der Lage der Baustelle, zwischen der Ringstraße und der Johannesstraße, zur Einbahnstraße in Fahrt Richtung Ramersdorf.

Die Busse der Linie 607 fahren aus diesem Grund eine Umleitung. Ab der Haltestelle „Beuel Hallenbad“ fahren Busse der Linie 607 in Richtung Ramersdorf über die Limpericher Straße, Joh-

annesstraße und Rudolf-Hahn-Straße zu der Haltestelle „Rudolf-Hahn-Straße“. Die Fahrt wird anschließend auf dem Linienweg fortgesetzt. Die entgegengesetzte Fahrtrichtung ist nicht betroffen. Die Haltestelle „Limpericher Straße“ wird in Fahrtrichtung Ramersdorf aufgehoben. Alternativ kann die Ersatzhaltestelle an der Johannesstraße in Höhe der Hausnummer 79 genutzt werden. Die Haltestelle „Rilkestraße“ in Fahrtrichtung Ramersdorf kann ebenfalls nicht bedient werden. SWB Bus und Bahn empfiehlt, auf die Ersatzhaltestelle in der Johannesstraße oder die Haltestelle „Rudolf-Hahn-Straße“ auszuweichen. wm

### Ihre Alternative für Bonn! Citroën-Service

**Autohaus Schiffmann**  
GmbH & Co. KG

Kölnstr. 333 • 53117 Bonn  
Telefon: (0228) 555 89-0  
Fax: (0228) 67 83 53  
citroen@auto-schiffmann.de



CITROËN

[www.autohaus-schiffmann.de](http://www.autohaus-schiffmann.de)

Garten und Landschaftsbau  
**YILDIZ**

Sichern Sie sich jetzt unsere Sommerangebote!

Auf der Mirz 2 a  
53757 St. Augustin  
0 22 41 9 76 69 5

Fax: 0 22 41 - 9 38 38 65  
Mobil: 0171 - 4 95 02 50

[yildiz-gartengestaltung@t-online.de](mailto:yildiz-gartengestaltung@t-online.de)

- Abbrucharbeiten ■ Erdarbeiten
- Kanalarbeiten ■ Isolierung
- Bepflasterung ■ Terrassen
- Einfahrten ■ Kellertrockenlegung
- Reparaturen aller Art



### Zahnimplantate und Zahnersatz müssen nicht teuer sein

- Festsitzender Zahnersatz innerhalb nur einer Sitzung
- Computergestützte 3D-Diagnostik
- Eingriffe sind minimal-invasiv und schmerzarm
- Sofort belastbare Zähne
- Geprüfte Qualität, erweiterte Garantieleistungen und faire Preise



**ZAHN SPA**  
ZAHNARZTPRAXIS FALLA MSc. MSc.

TÄTIGKEITSCHWERPUNKTE

SCHLAFMEDIZIN | PROTHETIK | AESTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE



Neugierig? Rufen Sie uns an!  
Tel.: 0228 18415015

Zahnarzt Frank Farzin Falla MSc MSc  
Oxfordstr. 12-16, 53111 Bonn  
E-Mail: info@zahnspa.de  
[www.zahnspa.de](http://www.zahnspa.de)



## Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

**Bad Godesberg + Umgebung**

Für eine 4-köpfige Familie suchen wir ein kleines EFH, auch mit Renovierungsbedarf, Wfl. ab 110 m<sup>2</sup> und mind. 4 Zimmern, Stellplatz o. Garage. Preis: offen

**Wachtberg**

Für ein solientes Ehepaar suchen wir eine gepflegte Eigentumswohnung ohne Renovierungsstau, Wfl. ca. 90 m<sup>2</sup> mit Balkon oder Terrasse. Preis bis ca. 360.000,- €

**Immobilien-Leibrente**

Sie möchten in Ihrer Immobilie wohnen bleiben u. zusätzlich noch eine lebenslange Rente beziehen oder eine Einmalzahlung erhalten?  
Wir beraten Sie gerne im Detail!

**Im näheren Umkreis von Bonn**

Für einen vorgemerkt Kunden suchen wir ein gepflegtes EFH mit mindestens 3 Zimmern, Wohnfläche ab 75 m<sup>2</sup>, Garten und Garage. Preis bis ca. 535.000,- €

[www.bender-immobilien.de](http://www.bender-immobilien.de) • 0 22 8 / 92 68 71 91

**Town & Country HAUS** **W.U.B. GmbH**

Town & Country Lizenz-Partner



Über 450 gebaute Häuser.

**Hausbesichtigung**  
**Familienhaus Flair 125**  
**mit Keller**

**Fr. 14.07. 15:00 - 18:00 Uhr**  
**53797 Lohmar, Bombach 37**

**02241 / 95809 - 13**

**Weitere Informationen**

[www.SicherInsHaus.de](http://www.SicherInsHaus.de)



## Gemeinsam glücklich ins Eigenheim

### Tipps für einen harmonischen Hausbau

Mit der Hochzeit und der Gründung einer Familie geht häufig der Wunsch nach einer eigenen Immobilie einher. Doch trotz der rosaroten Brille sollte man bei der Planung eines Hausbaus nicht nur auf das Herz, sondern auch auf den Verstand hören. Denn die Errichtung eines Eigenheims ist ein komplexes Unterfangen, das viel Geld, Zeit und Nerven kosten kann. Schließlich läuft es mit dem Hausbau in der Regel nicht so glatt wie mit den Hochzeitsvorbereitungen. Bereits während des Hausbaus kann es zu Spannungen im jungen Eheglück kommen, wenn die Partner nicht genug Zeit füreinander haben, wenn finanzielle Sorgen zu Stress führen oder Hobbys kaum mehr betrieben werden. Erik Stange, Pressesprecher des Verbraucherschutzvereins Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) gibt Tipps.

### Gute Vorbereitung ist der halbe Hausbau

Ein wichtiger Punkt in der Planung eines Hausbaus ist das Timing. Ein Hausbau erfordert viel Zeit von den Bauherren. Wenn gerade beide Partner mit vollem Einsatz auf der Karriereleiter nach oben streben oder die Geburt eines Kindes bevorsteht, kann es sinnvoll sein, das Bauprojekt nach hinten zu verschieben. Ist das nicht möglich, sollten Reserven vorausgeplant und Zeitpläne nicht zu knapp kalkuliert werden. So lassen sich unter Umständen Großeltern oder Verwandte für die Kinderbetreuung einspannen. Bei der Wahl des Haustyps und des Baupartners sollten sich Paare eng abstimmen, damit die Wohnwünsche am Ende auch wirklich zusammenpassen. Bei aller Liebe ist oft Kompromissfähigkeit gefragt. Ein unabhängiger Sachverständi-



Der Traum vom Eigenheim gehört für viele Paare zur Eheschließung und zur Familienplanung. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund/Getty Images/Joseffson

ger, zum Beispiel ein BSB-Bauherrenberater, kann hier beratend zur Seite stehen, verschiedene Hausangebote vergleichen und den frischgebackenen Eheleuten erklären, was sich dahinter verbirgt.

#### Baustress nicht alleine schultern und das gemeinsame Ziel im Auge behalten

Ist die Entscheidung gefallen und startet der Bau, empfiehlt es sich, einen Teil der Verantwortung für die Kontrolle der Bauqualität abzugeben. Im Rahmen einer baubegleitenden Qualitätskontrolle kann der unabhängige Berater mögliche Mängel frühzeitig erkennen, sodass die Bauherren rechtzeitig auf die Beseitigung von Mängeln pochen können. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu weitere Infos und Berateradressen. Und wenn doch einmal gröbere Probleme auftreten, ist es wichtig, nicht in Pessimismus zu verfallen, sondern sich gegenseitig mit Blick auf das gemeinsame Ziel aufzumuntern. Fast alles lässt sich

lösen, wenn man vorausschauend handelt - und eventuellen Auseinandersetzungen mit dem Bauun-

ternehmen müssen sich die Bauherren nicht alleine stellen. Im Zweifelsfall kann ein Vertrauens-

anwalt hier schlachten und vernünftige Lösungen herbeiführen. (djd)



Die Begleitung des Hausbaus durch einen unabhängigen Bauherrenberater kann jungen Ehepaaren den Stress auf dem Weg in die eigenen vier Wände abnehmen. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

AM  
KUNI  
BERTS  
HOF

## Vertriebsstart Neubauprojekt Am Kunibertshof

### Neue KfW-Förderung - Klimafreundliches Wohngebäude

**3 Mehrfamilienhäuser, 96 Eigentumswohnungen, barrierearm, Bahnansbindung, schlüsselfertige Bauweise, Aufzug, Tiefgarage, Größen von ca. 24 m<sup>2</sup> bis ca. 168 m<sup>2</sup>, Kaufpreise zwischen 147.000 Euro und 899.000 Euro, provisionsfrei für Kaufende**



Ihre Immobilienberater

**Daniel Wimmers**  
**T 0228 52099-534**

VR-Immobilien Bonn Rhein-Sieg  
Am Burgweiher 51, 53123 Bonn  
[vr-immobilien-brs.de](http://vr-immobilien-brs.de)



**VR-Immobilien**  
**Bonn Rhein-Sieg** 

# SPORT IN BEUEL

## Einsteigerkurs Karate

Die perfekte Sportart für Jung und Alt

Karate ist mehr als nur eine Kampfkunst, es ist eine ganzheitliche Sportart, die den gesamten Körper herausfordert und stärkt. Für alle Altersgruppen bietet Karate zahlreiche Vorteile für Körper und Geist. Karate trägt dazu bei, die körperliche Fitness zu verbessern und den gesamten Körper zu trainieren. Mit intensiven Techniken und

Übungen werden Ausdauer, Kraft, Flexibilität und Koordination gestärkt. Jeder Muskel wird beansprucht, während Sie die Techniken erlernen und anwenden.

Das 1. Bonn-Beueler Shotokan Karate Dojo e.V. bietet ab dem 14. August einen Kurs für Anfänger und Wiedereinsteiger (ab 14 Jahren) an. Für einen einmaligen Betrag von 15 Euro bietet der

Verein zwölf Trainingseinheiten à 90 Minuten an, die jeweils montags und mittwochs stattfinden. Das Training wird von professionellen und erfahrenen Trainern geleitet, die die Grundlagen und den Einstieg in die Sportart vermitteln.

Darüber hinaus bietet der Verein ab November einen allgemeinen Selbstverteidigungskurs für Ju-

gendliche und Erwachsene ab 16 Jahren an, in dem in acht Trainingseinheiten à 90 Minuten die Grundlagen der Selbstbehauptung und Selbstverteidigung vermittelt werden. Die einmalige Kursgebühr beträgt 60 Euro. Weitere Informationen sowie Anmeldung zu den Kursen unter [www.karate-bonn-beuel.de/kontakt](http://www.karate-bonn-beuel.de/kontakt).

**MARKISEN** NEUANLAGEN & NEUBEZÜGE

Weitere Infos & Termin unter: 0228 - 46 69 89  
KURZE LIEFERZEITEN!

TAUSCHWochen  
FÜR MARKISEN-TÜCHER & -ANLAGEN  
VERLÄNGERT BIS 15. JULI 3

✓ REINIGUNG ✓ ALLES  
✓ PFLEGE ✓ OHNE  
✓ WARTUNG ✓ AUFPREIS\*

\* Gilt nur in Verbindung mit einem Montagnachfrage/Neubauzug.

TRADITIONELL INDIVIDUELL INNOVATIV  
**FRANZ AACHEN** 70 JAHRE  
ZELTE UND PLANEN GMBH

MARKISEN UND MARKISENTÜCHER, WINTERGARTEN-BESCHATTUNGEN, GLASDÄCHER, TEXTILE KONFEKTION  
Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel, BAB 59 Abf. Pützchen  
Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr · [www.franz-aachen.com](http://www.franz-aachen.com)



## Outdoor-Living – Urlaub Zuhause!

(geregelte Lieferzeiten)

### Sonnen- & Wetterschutz

**warema** prime / outdoor living  
platin partner



Kostenloses Aufmaß und Beratung bei Ihnen vor Ort!

Bitte besuchen Sie unsere Ausstellung möglichst mit Termin um Wartezeiten zu vermeiden.  
Telefonisch oder online unter: [www.eure-center.de/terminvergabe](http://www.eure-center.de/terminvergabe)

**EURE** Markisen und Rollladen Center

Ihr Spezialist  
für Wetterschutz

E.U.R.E. Markisen- und  
Rollladen Center e. K.

Im Mühlenbruch 10  
53639 Königswinter

Tel. 0 22 23 / 70 08 74

[info@eure-center.de](mailto:info@eure-center.de)  
[www.eure-center.de](http://www.eure-center.de)



## Ein Segen für Allergiker

### Gesundes Raumklima dank moderner Massivholzmöbel

Jeder Meteorologe weiß, dass schon auf kleinstem Raum unterschiedliche klimatische Bedingungen herrschen können. Aber nicht nur vor der Haustür, sondern auch in den eigenen vier Wänden gibt es Schwankungen des Klimas. „Mit der passenden Wohnungseinrichtung lässt sich Einfluss auf ein gesundes Raumklima nehmen“, weiß Andreas Ruf, Geschäftsführer der Initiative Pro Massivholz. Er verweist auf Massivholzmöbel, die nicht nur problemlos mit wechselnden klimatischen Bedingungen zureckkommen, sondern die auch zu einem wohltuenden Mikroklima beitragen können. Massivholzmöbel werden gerne naturnah designt. Dank atmungsaktiver Öle und Wachse bleibt ihre Oberfläche offenporig - insbesondere Allergiker wissen dies zu

schätzen. Denn durch seine hygrokopische Eigenschaft strebt Holz permanent einen Ausgleich der Holzfeuchte mit seiner Umgebung feuchte an. Das heißt, Massivholzmöbel tragen zu einem gleichbleibenden Klima bei und regulieren bei zu trockener oder zu feuchter Luft nach. Mehr noch verbessern sie dabei aber auch die Luftqualität: Der Grund dafür ist die Zellstruktur des natürlich gewachsenen Materials aus dem Wald. Massivholzmöbel können der Umgebungsluft durch ihre offenenporigen Oberflächen nicht nur Feuchtigkeit, sondern auch andere unerwünschte Stoffe entziehen, die einem einwandfreien Durchatmen im Wege stehen. Beim nächsten Luftaustausch können diese dann wieder freigesetzt und nach draußen transportiert werden. „Darüber hinaus erleichtert

Holz Allergikern das Durchatmen, da es sich nur in ganz geringem Maße elektrostatisch auflädt“, ergänzt Ruf. Staub und Pollen bleiben somit nicht an den Möbeln haften, sondern fallen auf den Boden, wo sie mit wenig Aufwand entfernt werden können. „Auch Putzmuffel wissen das zu schätzen“, sagt der Möbelexperte und

schließt: „Das Thema Wohngesundheit wird für viele Deutsche immer wichtiger. Daher ist es nicht verwunderlich, dass heute viele Einrichter bevorzugt Möbel aus massivem Holz auswählen, denn das Naturmaterial ist atmungsaktiv, verbessert die Luftqualität und ist ein wahrer Segen für Allergiker.“ (IPM/RS)

### Wasserschadens Service

**RBS**  
Bonn GmbH  
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn  
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de  
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

## Outdoor Living

- + Ausgereifte Produkte vom etablierten Markenhersteller
- + Steuerungselemente von marktführenden Unternehmen
- + Diese Produkte verändern Ihren Lebensraum

 **SPECHT**

### Große Ausstellung

|         |                   |
|---------|-------------------|
| Mo.-Do. | 07.30 – 17.30 Uhr |
| Fr.     | 07.30 – 16.00 Uhr |
| Sa.     | 10.00 – 13.00 Uhr |

[www.spechtgmbh.com](http://www.spechtgmbh.com)



Specht GmbH | Christian-Lassen-Str. 16, 53117 Bonn | Tel. 0228 67 91 67 | [info@spechtgmbh.com](mailto:info@spechtgmbh.com)

# AbA Masters Rennserie: Siegerehrung würdigt herausragende Leistungen seiner Rennfahrer und Teams



[Bonn, 15. Juni] - Die AbA Masters Rennserie, eine der aufregendsten E-Sport-Rennserien, feierte vor wenigen Tagen die mit Spannung erwartete Siegerehrung. Die Veranstaltung fand bei Auto Thomas in Ramersdorf statt und lockte Motorsport-Enthusiasten, Fahrer\*innen und Sponsoren an. Auto Thomas ist Sponsor der digitalen Rennserie und stellte für die Siegerehrung seine Räumlichkeiten zur Verfügung.

Die abA Masters schaffen es, Motorsport und Sim-Racing zu kombinieren, ein einzigartiges Ereignis und Erlebnis in der Form. Durch das große Netzwerk an AbA-Motion zertifizierten Racing Centern ist es möglich, eine Rennserie zu schaffen, bei der man auch ohne großen finanziellen Aufwand einsteigen kann. „Hierbei handelt es sich um richtigen Sport. Alle Fahrer sitzen in einem Full-Motion Actoracer®, bei dem fast die gleichen physischen Belastungen gefordert werden wie man es beim Fahren in einem echten Rennwagen erlebt.“ so Torsten Lingnau [Veranstalter].

Somit ist auch der Fahrstil ein realistischer, denn in entsprechenden Situationen wirken auf

den Fahrer auch physische Kräfte ein. Alle Simulatoren haben die gleichen Motion „Einstellungen“ in Soft und Hardware, so dass es wirklich auf das fahrerische Talent ankommt und nicht auf Tricks in Soft und Hardware, die einem Fahrer Vorteile verschaffen können.

Die diesjährige Siegerehrung der AbA Masters Rennserie war ein schöner Abschluss einer ereignisreichen Saison. Der Veranstaltungsort erstrahlte in rennsportlichem Glanz, als die Teilnehmer, Teammitglieder und Sponsoren auf die Bekanntgabe der Gewinner warteten.

Der Gewinner der abA Masters Rennserie 2023 ist der talentierte Rennfahrer Leon Hahrhoff, der mit außergewöhnlichem Können und einer beeindruckenden Konstanz in der gesamten Saison auf sich aufmerksam machte.

Hahrhoff zeigte beeindruckende Fahrkünste und überzeugte mit seinem taktischen Geschick auf der Rennstrecke. Sein Sieg ist eine Anerkennung für seine harte Arbeit, sein Engagement und seinen unermüdlichen Ehrgeiz.

Neben dem Gewinner wurden auch die weiteren Podiumsplatzierungen der AbA Masters Renn-

serie gebührend gefeiert. Maximilian Rörig und Sebastian Deck belegten respektable Positionen und zeigten ihr fahrerisches Können in spannenden Duellen auf der Rennstrecke. Die enge Konkurrenz und das hohe Leistungsniveau sorgten für packende Rennen und machten die AbA Masters Rennserie zu einem wahren Motorsporterlebnis. Zu dem Preisgeld für die ersten drei Fahrer gab es noch verschiedene Sachpreise von Auto Thomas.

Neben den Einzelfahrern wurden auch die drei schnellsten Teams geehrt. Hier lautet die Reihenfolge wie folgt: 1. Platz Racing Car Benz, 2. Platz SimRacing Fuchs, 3. Platz Trencar Racing.

Auch die grandiose Teamwertung wurde mit Preisgeldern und Sachpreisen belohnt. „Der Ehrgeiz, die Spannung, dass Adrenalin und der Wunsch ein Profi zu werden, steht dem realen Motorsport in Nichts nach. Bei der „AbA Masters“ werden Profis gemacht, es wird eine begrenzte Anzahl an Fahrerplätzen und Klassen geben, so dass Medial das Augenmerk auf Team und Fahrer liegen.“ so Lingnau.

„Das Ziel der AbA Masters Rennserie ist sich als feste Größe im digitalen Motorsportkalender zu

etablieren und auch im kommenden Jahr spannende Rennen und unvergessliche Momente zu bieten. Wir sind als Sponsor mit dabei und unterstützen Torsten Lingnau und sein Team dabei etwas Großes zu schaffen.“ so Marius Macion (Marketingleiter bei Auto Thomas) der bei der Siegerehrung Sachreise im Namen der Auto Thomas Firmengruppe überreicht hat. Mit einer beeindruckenden Mischung aus Adrenalin, Geschwindigkeit und technischer Perfektion begeistert die Serie auch im nächsten Jahr seine interessierten Zuschauer.

Die tolle Leistung aller Fahrer und Teams wurde anschließend in der L’Osteria am Bonner Bogen ordentlich gefeiert. Weitere Infos zur Rennserie finden Sie hier: [www.aba-esport.de](http://www.aba-esport.de) oder auf YouTube.

Weitere Infos zur Auto Thomas Firmengruppe finden Sie hier: [www.auto-thomas.de](http://www.auto-thomas.de)

**AUTO  
THOMAS  
FIRMENGRUPPE**



## Beruflicher Neustart mit Rückenwind

Mit umfangreicher Unterstützung kann eine Umschulung zum Erfolg werden

Gesundheitliche Probleme, Jobverlust oder eine veränderte Familiensituation: Die Umschulung in einen anderen Beruf kann aus verschiedenen Gründen notwendig werden. Sie wird bis zu 100 Prozent vom Staat gefördert - etwa durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters.

### Hilfreiche Unterstützung: Umschulungen mit individuellem Service

Eine Umschulung sorgt für neue Chancen, ist oftmals aber auch mit Herausforderungen verbunden - nicht nur, was das reine Lernen angeht. Sich zwei Jahre lang darauf zu konzentrieren, einen neuen Beruf zu ergreifen, bringt auch Veränderungen im Alltag mit sich. Dafür der Kurs zum Erfolg wird, erhalten beim Institut für Berufliche Bildung (IBB) beispielsweise ab dem nächsten Kursstart alle Um-

schülerinnen und Umschüler sozi-alpädagogische Begleitung. Workshops zu Themen wie Selbst- und Zeitmanagement, Gruppenarbeit und Gruppendynamik, Work-Life-Balance und Zukunftsplanung stehen fest auf dem Stundenplan. Erfahrene Mitarbeiter unterstützen außerdem in individuellen Gesprächen bei Bedarf dabei, beispielsweise Motivationstiefs zu überwinden oder Prüfungsängste zu bewältigen. „Manchmal geraten Teilnehmer auch während der Umschulung in eine persönliche Krise, etwa durch eine Trennung vom Partner, eine Erkrankung oder finanzielle Probleme. In solchen Situationen sind unsere Mitarbeiter da, hören zu und helfen, das Leben neu zu sortieren“, sagt Anke Willms, Projektkoordinatorin beim IBB. Neben der sozialpädagogischen Begleitung können Umschü-

ler außerdem Bewerbungsunterstützung erhalten. Spezielle Jobcoaches helfen bei Anschreiben und Lebenslauf und geben Tipps, wie man sich im Vorstellungsgespräch präsentieren kann. Die Umschulung in einen neuen Beruf beispielsweise lässt sich damit begründen, dass man nicht nur eine Veränderung, sondern eine ganz neue Herausforderung gesucht hat, in der man seine Stärken noch besser einsetzen kann.

### Gut gerüstet in die Prüfung dank zusätzlicher Begleitung

Auch Umschüler in Unternehmen benötigen manchmal Unterstützung, um etwa mit den hohen Leistungsanforderungen in der Berufsschule zurechtzukommen und ihre Prüfungen zu bestehen. Für sie bietet das IBB sogenannte umschulungsbegleitende Hilfen in Form von zusätzlichem Fachunterricht,



Die Umschulung in einen anderen Beruf kann aus verschiedenen Gründen notwendig werden. Für viele bedeutet eine solche Neuorientierung auch eine große Herausforderung.

Foto: djd/www.ibb.com/Prostock-studio - stock.adobe.com

der auf die Bedürfnisse und den Umschulungsberuf der Teilnehmer abgestimmt ist. Damit wird Umschülern in Betrieben ermöglicht, ihre Ausbildung erfolgreich zu beenden und langfristig in den Arbeitsmarkt integriert zu werden. (djd)



**Bewerbe Dich jetzt**  
für einen sicheren Job  
in der Entsorgungs-Branche  
mit allen Vorteilen

dein-neuer-job.koeln  
jetzt bewerben!

Eine Initiative von: [www.sf-rheinland.com](http://www.sf-rheinland.com) | 0 22 03 / 95 89 80

(m/w/d)

- Mülllader (in Troisdorf/Bonn)
- Straßenkehrer (in Köln)
- Stapelfahrer/ Lagerhelfer
- Produktionshelfer
- Packer/ Verpacker
- Facharbeiter aller Gewerbe



S & F Rheinland  
Personal-Dienstleistungen GmbH  
Josefstr. 14 · 51143 Köln  
0 22 03 / 95 89 80

0177-700 28 02

[www.sf-rheinland.com](http://www.sf-rheinland.com)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 21. Juli 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**14.07.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

### WIR IN BEUEL

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Beuel Detlev Lehmann  
SPD Beuel Martin Hennicke  
BBB Johannes Schott  
Bündnis 90 / Die Grünen Beuel  
Christine Keutgen-Plümpe  
Junge Union Beuel Christopher Harms

Kostenlose Haushaltsverteilung in Bonn-Beuel. Zustellung nach Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerial  
Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Denise Krug  
Mobil 0174 5 97 33 28  
d.krug@rautenberg.media

### REPORTER

Wolfgang Messinger  
wm.bn.puetz@gmail.com

**VERTEILUNG** regio-pressevertrieb.de  
Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media



**ZEITUNG**  
wir-in-beuel.de/e-paper

**SHOP**  
rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepage, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.  
Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Angebote

### Essen & Trinken

#### Bäckerei Lieferservice

für Gewerbetreibende, für Caterer für Hotels, Krankenhäuser etc. und Privatpersonen. Bestellen Sie belegte Brötchen, Teilchen, Kuchen oder Backwaren. Ihre Kaldauer Bäckerei. Tel.: 02241/5452718 oder 0176/21717694

#### Bäckerei Lieferservice

für Gewerbetreibende, für Caterer für Hotels, Krankenhäuser etc. und Privatpersonen. Bestellen Sie belegte Brötchen, Teilchen, Kuchen oder Backwaren. Ihre Kaldauer Bäckerei. Tel.: 02241/5452718 oder 0176/21717694

## Tiere

### Pferde

#### Exklusive und anspruchsvolle Tierfotografie

www.petram-fotografie.de,  
Tel. 0175/5105310

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria I. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente.  
Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

### Kaufgesuch

#### Junge Designerin sucht

Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser, Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau Franz, Tel.: 0163/8868565

#### Kaufe Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung.  
Tel.: 01634623963 Mr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Hygienevorschriften vorhanden

#### Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum  
Tel.: 0160/6695915



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### GESUND LEBEN



### Wahrsagerin

treffsicher und wahrheitsgetreu sagt Ihre Zukunft in allen Lebenslagen, auch in geschäftlichen Angelegenheiten.  
Corona-Schutz ist gewährleistet.  
Tel. 0228-616690



### UMZÜGE

**GILGEN & CO.GMBH**  
Möbeltransporte • Spedition • Lagerung  
[www.gilgen-umzuege.de](http://www.gilgen-umzuege.de)  
Tel. 0 22 41 - 33 77 92

### Familien



### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,-  
  
Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



### NAH-FERN-INTERNATIONAL-ÜBERSEE

### UMZÜGE DUVE

Tel.: 0 22 41 / 6 43 13

[www.umzuege-duve.de](http://www.umzuege-duve.de)

Verpackung-Montage aller Systeme  
Küchenmontage-Änderungen-Lagerung  
KomplettService-Möbelaufzug

### Fragen zur Verteilung?

#### HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

### LAGERHALLEN

## Qualitätsumzüge Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen

- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674

D-53773 Hennef

[www.umzuege-gerhards.de](http://www.umzuege-gerhards.de)

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
ONLINE **BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**


## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 7. Juli****Lintel's Stifts-Apotheke**

Adelheidisstr. 40, 53225 Bonn-Beuel (Beuel-Vilich), 0228 464620

**Samstag, 8. Juli****Kreuzherren-Apotheke**

Kreuzherrenstraße 57, 53227 Bonn, 0228-464143

**Sonntag, 9. Juli****Gronau Apotheke**

Friedrich-Ebert-Allee 65, 53113 Bonn (Gronau), 0228/92396371

**Montag, 10. Juli****Apotheke am KAP**

Konrad-Adenauer-Platz 26, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228-462480

**Dienstag, 11. Juli****Rosen-Apotheke**

Meckenheimer Allee 78, 53115 Bonn (Weststadt), 0228/651212

**Mittwoch, 12. Juli****Kaiser-Apotheke**

Kaiserplatz 4, 53113 Bonn, +49228635744

**Donnerstag, 13. Juli****Rhein-Apotheke**

Gerhard-von-Are-Str. 4-6, 53111 Bonn (Zentrum), 0228/635022

**Freitag, 14. Juli****Fortuna-Apotheke**

Professor-Neu-Allee 29, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/4298010

**Samstag, 15. Juli****Hummel-Apotheke**

Graurheindorfer Str. 102, 53117 Bonn, 0228/672041

**Sonntag, 16. Juli****Merkur-Apotheke**

Adenauerallee 62, 53113 Bonn (Zentrum), 0228/223201

**Montag, 17. Juli****St. Clemens-Apotheke**

Rheindorfer Str. 119, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228465946

**Dienstag, 18. Juli****Ennert-Apotheke**

Paul-Langen-Str. 44, 53229 Bonn (Holzlar), 0228/430042

**Mittwoch, 19. Juli****Veedels-Apotheke Bonn-Beuel**

Johann-Link-Straße 16, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/4798700

**Donnerstag, 20. Juli****Apotheke zur Alten Post**

Friedrich-Breuer-Str. 62, 53225 Bonn-Beuel (Beuel), 0228/946750

**Freitag, 21. Juli****Guten Tag Apotheke Bonn Pützchen**

Am Weidenbach 31, 53229 Bonn, 0228/9261680

**Samstag, 22. Juli****Kronen-Apotheke**

Königstr. 107, 53757 Sankt Augustin (Hangelar), 02241/27013

**Sonntag, 23. Juli****Universum-Apotheke**

Bertha-von-Suttner-Platz 9, 53111 Bonn (Zentrum), 0228/638455

Angaben ohne Gewähr



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

St.-Marien-Hospital  
0228/2425444

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

0180/5986700  
linksrheinischer Rhein-Sieg-Kreis

### Krankenhaus

Notfallpraxis am Petruskrankenhaus Bonn

### Konfliktlotsentelefon

Mediation fördern e.V.  
0151/59440892

### Johanniter-Unfall-Hilfe

Der Ortsverband bietet an:  
Sanitätsdienste, ehrenamtliche Mitarbeit im Katastrophen- und Erste-Hilfe-

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abscheidertechnik</li> <li>• Abwassertechnik</li> <li>• Dichtigkeitsprüfung</li> <li>• Sanierungen</li> <li>• Kanal-TV</li> <li>• Verstopfungsbehandlung</li> <li>• Planung &amp; Beratung</li> </ul> |
| <b>Umweltschutz muss nicht teuer sein!</b> | <b>ATEC</b><br>Frank Bergzog<br>Waldstr. 8<br>53757 Sankt Augustin<br>Tel. 02241 / 8 460 858<br>Fax 02241 / 8 460 859<br>ATEC-Bergzog@online.de<br><a href="http://www.ATEC-Bergzog.de">www.ATEC-Bergzog.de</a>                                |

### Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 UhrAusbildung  
0228/627072  
[www.johanniter-bonn.de](http://www.johanniter-bonn.de)

## GELD-ABZOCKER

### Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110** wählen und die Polizei informieren!

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |  |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |  |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |  |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |  |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |  |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |  |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |  |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |  |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |  |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |  |





**Peter Kittlaus IVD**  
Immobilien & Hausverwaltung



Und die  
Grillparty  
kann beginnen!



Die Kittlaus - APP!  
Aktuell immer alle  
Immobilien im Blick!  
**\*in jedem App-Store**



## NEUBAU



**BEZUGSFERTIG**

Eitorf  
Objekt 7050

**EXKLUSIVE  
2-4 ZIMMER-  
WOHNUNGEN  
MIT AUFZUG  
IN BESTER  
ZENTRUMSLAGE**

- 21 moderne, exklusive 2-3 Zimmer-Wohnungen in konventioneller Massivbauweise, ca. 70,26 m<sup>2</sup> - 153,63 m<sup>2</sup>
- 21 Garagen, Balkon oder Terrasse, Keller, Gemeinschaftsräume Fahrradkeller und Waschküche, Fahrradständer, hochwertige Ausstattung
- Baujahr 2023/24

Mehr Informationen auf: [www.wohnkarree-eitorf.de](http://www.wohnkarree-eitorf.de)

Bonn-Niederholztorf 6874



**provisionsfrei**

Optimale Einstiegskapitalanlage  
ca. 62 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 2 Zimmer,  
Gemeinschaftsgarten, Wasch/Trocken-  
raum, Keller, 2. OG, 3-Parteienhaus,  
Baujahr 1966, ab 2021 modernisiert

**248.000 € provisionsfrei**

Jahres-Netto-Miete 8.520,- €  
Bedarfsschein/137 Wh/(m<sup>2</sup>a), Energie-  
effizienzklasse E, Heizung: Gas/Bj. 2021

Bonn-Beuel

7042



**Erstklassige Kapitalanlage**  
2-Zimmer Wohnung, vermietet, ca.  
55,82 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Balkon,  
3. OG, Aufzug, Tiefgaragenstellplatz,  
diverses Mobiliar inkl., Baujahr 2000

**298.000 €** zzgl. 3,57 % Käufercourtage

Hausgeld 213,- €/Verbrauchsausweis/83,09 kWh/  
(m<sup>2</sup>a)/inkl. Warmwasser, Energieeffizienzklasse C,  
Zentralheizung/Gas, Baujahr: 2000

Bonn-Vilich/Müldorf

7094



**\*Kleinstadtflair\*- charmante  
Dachgeschoss-Wohnung**  
ca. 65 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3 Zimmer,  
2. OG/DG, gepflegt, teilw. moderni-  
siert, Stellplatz, Garten Baujahr 1962,

**230.000 €** zzgl. 2,38 % Käufercourtage

Bedarfsschein/131,7 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffi-  
zienzklasse D, Gaszentralheizung 2005

Bonn-Lessenich

7036



**Sonniges Baugrundstück  
zu verkaufen**  
ca. 358 m<sup>2</sup> Grundstück, Straßenfront  
ca. 13,50 m, Grundstückstiefe ist:  
ca. 28,5 m, mit positiver Bauvoran-  
frage für ein Einfamilienhaus

**299.000 €** zzgl. 5,95 % Käufercourtage

**Preisreduzierung**

Tel. 02241-127320

[www.immobiliens-kittlaus.de](http://www.immobiliens-kittlaus.de)